

**MDG75DF4 | 4,5 L | 75 kVA**

**GÉNÉRATRICE DIESEL MOBILE**

Certification des émissions EPA : Tier 4 Final

**GENERAC®** | **MOBILE**

### **Puissance nominale de secours**

68 kW, 85 kVA, 60 Hz

### **Puissance nominale d'amorçage**

60 kW, 75 kVA, 60 Hz



\*Assembled in the USA using domestic and foreign parts



L'image présentée peut ne pas refléter la configuration réelle.

## **Codes et normes**

Les produits Generac Mobile sont conçus selon les normes suivantes :



CSA



NATM



ÉMISSIONS TIER 4 FINAL



CERTIFICATION UL142, ULC-S601

## **De l'alimentation quand et où vous en avez besoin**

Les génératrices Generac Mobile sont conçues et fabriquées pour alimenter une variété de projets, dans les environnements les plus extrêmes. Les génératrices sont configurées pour répondre aux besoins des clients, y compris le choix d'enceintes, les ensembles pour temps froid, les options de remorquage, et bien plus encore. Les génératrices Generac Mobile sont fabriquées pour fournir une alimentation fiable, quand et où vous en avez besoin.

**CARACTÉRISTIQUES STANDARD****SYSTÈME MOTEUR**

- John Deere® 4045HFG04
- 4 cylindres
- Turbocompressé et post-refroidi
- Déplacement de 4,5 L (275 po<sup>3</sup>)
- EPA Tier 4 Final
- Puissance à 1 800 tr/min -hp (kW) :
  - Amorçage : 73 (97)
  - de secours 80 (107)
- Filtre à air à élément en papier
- Gouvernance isochrone électronique
- Ventilateur à vitesse variable
- Filtre à huile à cartouche rotative
- Extension de vidange de l'huile
- Un filtre du système CCV
- Un filtre à carburant
- Un filtre-séparateur carburant/eau
- Une batterie à cellules humides de 12 V, 720 CCA

**SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT**

- Capable de fonctionner à une température ambiante de 41,7 °C (107 °F)
- Liquide de refroidissement 50/50 (50 % d'éthylène glycol)
- Extension de vidange de liquide de refroidissement

**SYSTÈME DE CARBURANT**

- Réservoir de carburant à simple paroi
- Capacité du réservoir de carburant — L (gal) :
  - Total : 625 (165)
  - Utilisable : 552 (146)

- Durée de fonctionnement maximum à 75% de la charge : 39 h
- Capacité du réservoir DEF – L (gal US) :
  - Total : 45,4 (12)
  - Utilisable : 34,4 (9,1)
- Bouchons de réservoir de carburant et de DEF cadenassables

**SYSTÈME DE COMMANDE**

- Contrôleur Deep Sea Electronics® 7310 MKII
- Commutateur de sélection de tension à 3 positions
- Disjoncteur principal (MCB) 300 A, manuel, avec déclencheur shunt
- Disjoncteurs de prise de courant individuels
- Interrupteur d'arrêt d'urgence
- Contacts de démarrage/arrêt à distance à 2 fils

**SYSTÈME ALTERNATEUR**

- Alternateur entraîné par moteur 60 Hz
- Alternateur standard
  - Sans balais
  - 4 pôles
  - 2/3 pas
  - Isolation classe H
  - Protection contre la corrosion
- Marathon Electric® PM500 AVR
- Système d'excitation de shunt

**DISTRIBUTION D'ÉNERGIE**

- Cosses de connexion

- Prises de courant
  - Deux 120 V, 20 A, GFCI, prise double (NEMA 5-20R)
  - Trois 120/240 V, 50 A, 3 pôles, verrouillage par rotation à 4 fils (CS6369)

**ENCEINTE**

- Enceinte en aluminium, insonorisée, isolée et déflecteur
- Peinture en poudre de polyester blanche, résistante aux UV et à la décoloration, durcie à haute température
- Point de levage central
- Enceinte entièrement verrouillable
- Autocollants de fonctionnement et de sécurité multilingues
- Porte-documents avec manuel du propriétaire – comprend des schémas de câblage c. a. et CC.

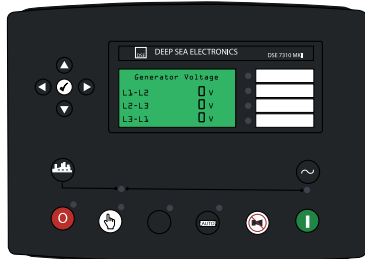
**REMRORQUE**

- Freins à inertie hydrauliques
- Anneau d'attelage de 76,2 mm (3 po)
- Essieu simple de 2 722 kg (6 000 lb)
- Pneus : ST225/75, jante 15 po
- Cric de remorque robuste
- Chaînes de sécurité avec crochets de sécurité à ressort
- Attaches de transport
- Adaptateur de fiche, cosse ronde 7 (SAE J2863)
- Feux arrière, latéraux, de freinage et directionnels approuvés par le DOT

**GARANTIE**

- Limité 2 ans ou 2 000 heures
  - Heures illimitées couvertes la première année

## SYSTÈME DE COMMANDE



### CONTRÔLEUR ET ÉCRAN Deep Sea Electronics

- Modèle DSE7310 MKII
- Écran de texte LCD rétroéclairé à 4 lignes
- Plage de températures de fonctionnement -40 à 70 °C (-40 à 158 °F)
- Options linguistiques multiples
- Minuteries et alarmes configurables
- Minuteries de démarrage/arrêt configurables
- Alarmes d'entretien configurables
- Écran chauffant

### BOUTONS POUSSOIRS POUR UNE UTILISATION FACILE

- Démarrage manuel ou automatique
- Démarrage du moteur
- Arrêt/réinitialisation du moteur
- Configuration et disposition des boutons conviviale
- Menu de navigation à cinq touches
- Plusieurs paramètres sont surveillés et affichés simultanément pour une visibilité totale
- Afficher les paramètres du contrôleur (configuration, version du micrologiciel, connexions)

### COMMANDES ÉLECTRIQUES

- Porte du boîtier de commande verrouillable avec fenêtre de diagnostic
- Boîte à cosses verrouillable avec interrupteur de sécurité
  - Déclenche le disjoncteur principal lorsque la porte est ouverte
  - Désactive le régulateur de tension
- Cosse de connexion de terre de sortie à l'intérieur du boîtier de cosses
- Réglage de la tension de  $\pm 10\%$

### INDICATION D'ALARME LCD

- Affichage de diagnostic de la génératrice
  - Affichage de la sortie kVA du système
  - Sortie ligne et affichage de la fréquence
- Types d'alarme : Avertissement, arrêt, déclenchement électrique, moteur
- Liste d'alarmes – Avertissements/arrêts ; 250 journal d'historique d'événements – horodatage
  - Niveau de carburant : Avertissement – 15 % ; Arrêt – 5 %
  - Protection contre la survitesse : Arrêt – 110 %
  - Avertissements de diagnostic du moteur communiqués via le bus CAN J1939
  - Tension de batterie : Plus de – 15 V c.c. ; Moins de – 11 V c.c.
  - Surtension de la génératrice : Avertissement – 110 % ; Déclenchement électrique – 115 %
  - Génératrice sous tension : Avertissement – 90% ; Arrêt – 85%
  - Surfréquence de la génératrice : Avertissement – 105% ; Déclenchement électrique – 110%
  - Sous fréquence de la génératrice : Avertissement – 95% ; Déclenchement électrique – 90%
- Programmation automatique
- Statut

**OPTIONS CONFIGURABLES\*****SYSTÈME MOTEUR**

- Arrêt d'air positif (PAS), électronique
- Système d'évacuation d'huile - nécessite un équipement spécialisé fourni par le client à utiliser pour la vidange d'huile.

**TEMPÉRATURE FROIDE**

- Chauffe-bloc moteur - inclus avec la sélection de toute autre option de chauffage CW
- Deux filtres à carburant chauffés
- Chauffe-huile
- Chauffage du système de ventilation du carter (CCV)
- Chauffe-batterie
- Chargeur de batterie 10 A
- Liquide de refroidissement 60/40 (60% d'éthylène glycol)

**SYSTÈME DE COMMANDE**

- Commutateur de sélection de tension à 4 positions
- Capacité de mise en parallèle
  - Contrôleur Deep Sea Electronics® 8610 MKII
  - Disjoncteur principal (MCB) 400 A, motorisé, avec déclencheur shunt
  - Connexions des câbles du centre de commutation mobile (MSC)
- Télémétrie
- Système de récupération d'équipement Lojack
- Coupe-batterie

**SYSTÈME DE CARBURANT**

- Bac de confinement - à utiliser avec un réservoir de carburant standard à paroi simple
  - Confinement à 110 % - fluide moteur (huile, liquide de refroidissement et DEF) et carburant
- Réservoir de carburant à double paroi
  - Confinement à 110 % - fluide moteur (huile, liquide de refroidissement et DEF) et carburant
  - Certification UN31A
  - Certification UL142 / ULC-S601
- Capacité du réservoir de carburant - L (gal)
  - Total : 485 (128)
  - Utilisable : 454 (120)
- Durée de fonctionnement à 75% de la charge : 26,5 h
- Capteur de détection de fuite de liquide moteur et de carburant - option disponible uniquement avec la sélection de l'option de réservoir de carburant à double paroi

**SYSTÈME ALTERNATEUR**

- Alternateur SUPERSTART®
- Alternateur VFLEX (600 V)
- Marathon Electric® DVR2400 DVR
- Système d'excitation de génératrice à aimant permanent (PMG)

**DISTRIBUTION D'ÉNERGIE**

- Camlocks : six jeux, femelle (code couleur des États-Unis ou du Canada)
- Transformateur Buck

**ENCEINTE**

- Voyants du panneau de commande
- Éclairage intérieure
- Extincteur d'incendie

**REMORQUE**

- Montée sur patins (non-remorque)
- Freins électriques
- Essieu tandem
- Attelage à boule de 58,7 mm (2-5/16 po), réglable
- Attelage à boule de 50,8 mm (2 po), réglable
- Crics de stabilisation arrière
- Boîte à outils en aluminium, 125 x 38 x 47 cm (49 x 15 x 18,5 po)
- Pneu de rechange

**DÉFINITIONS DES NOTATIONS**

*De secours Applicable à une charge d'urgence variable pendant la durée d'une panne de courant du service public.*

*Amorçage : Applicable à l'alimentation d'une charge variable au lieu d'un service public pour une durée de fonctionnement illimitée.*

\*Consulter l'usine pour la disponibilité



**DONNÉES D'APPLICATION ET D'INGÉNIERIE**

**SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR**

Généralités

Fabricant (modèle)	John Deere (4045HFG04)
Conformité aux émissions de l'EPA	Tier 4 Final
Système de post-traitement	DOC et SCR
Nombre de cylindres	4
Type	En-ligne
Déplacement : L (po <sup>3</sup> )	4,5 (275)
Alésage : mm (po)	10,6 (4,2)
Course : mm (po)	12,7 (5,0)
Ratio de compression	17:1
Méthode d'admission d'air	Turbocompressé et post-refroidi

Gouvernance du moteur

Régulateur	Électronique
Régulation de fréquence (état stable)	2%

Système de lubrification

Pompe à huile	Entraînement par engrenages
Type de filtre à huile	Cartouche à visser, plein débit
Capacité d'huile moteur : L (pt)	15 (15,9)

Système de refroidissement

Type de système de refroidissement	Radiateur et CAC
Type de pompe à eau	Moteur entraîné par courroie
Type de ventilateur	Pousser
Vitesse du ventilateur : CAPTEUR	Embrayage à vitesse variable
Diamètre du ventilateur : mm (po)	59,0 (23,2)
Capacité du système de refroidissement — L (pt)	20,8 (22,0)

Système de carburant

Type de carburant	Diesel à très faible teneur en soufre
Spécifications du carburant	EN 590 / ASTM D975
Filtrage du carburant	Primaire : 10 Final : 2
Pompe d'injection de carburant – Marque (Modèle)	Denso (HP3)
Type de pompe à carburant	Moteur entraîné par engrenages
Type d'injecteur	Électronique
Type de moteur	Rail commun haute pression à injection directe
Diamètre de la conduite d'alimentation en carburant – mm (po)	9,5 (0,375)
Diamètre de la conduite de retour de carburant – mm (po)	9,5 (0,375)

Système électrique du moteur

Tensions système : V c.c.	12
Alternateur chargeur de batterie – V c.c. (A)	90 (12)
Batterie – CCA	720
Batterie – V (Qté)	1 (12)
Polarité terre	Négatif (-)

**SPÉCIFICATIONS STANDARD DE L'ALTERNATEUR**

Fabricant (modèle)	Marathon Electric (361PSL1647)
Pôles	4
Type terrain	Tournant
Classe d'isolation — Rotor	Classe H
Classe d'isolation — Rotor	Classe H
Distorsion harmonique totale (THD)	< 3,5%
Facteur d'interférence téléphonique (TIF)	< 50

Excitation standard	Shunt
Roulements	Roulement unique
Raccord	Disque flexible direct
Test de court-circuit sur prototype	Oui
Type de régulateur de tension	AVR
Quantité de phases détectées	1
Précision de la régulation (état stable)	± 0,5%

**SPÉCIFICATIONS DE L'ALTERNATEUR SUPERSTART**

Fabricant (modèle)	Marathon Electric (362PSL1650)
Pôles	4
Type terrain	Tournant
Classe d'isolation — Rotor	Classe H
Classe d'isolation — Rotor	Classe H
Distorsion harmonique totale (THD)	< 3,5%
Facteur d'interférence téléphonique (TIF)	< 50

Excitation standard	Shunt
Roulements	Roulement unique
Raccord	Disque flexible direct
Test de court-circuit sur prototype	Oui
Type de régulateur de tension	AVR
Quantité de phases détectées	1
Précision de la régulation (état stable)	± 0,5%

**DONNÉES D'APPLICATION ET D'INGÉNIERIE (SUITE)**
**SPÉCIFICATIONS DE L'ALTERNATEUR VFLEX**

Fabricant (modèle)	Marathon Electric (361PSL36113)	Excitation standard	Shunt
Pôles	4	Roulements	Roulement unique
Type terrain	Tournant	Raccord	Disque flexible direct
Classe d'isolation — Rotor	Classe H	Test de court-circuit sur prototype	Oui
Classe d'isolation — Rotor	Classe H	Type de régulateur de tension	AVR
Distorsion harmonique totale (THD)	< 3,5%	Quantité de phases détectées	1
Facteur d'interférence téléphonique (TIF)	<50	Précision de la régulation (état stable)	± 0,5%

**DONNÉES DE FONCTIONNEMENT**
**PUISSANCES NOMINALES**

	Alternateur standard		Alternateur SUPERSTART		Alternateur VFLEX	
	de secours kW/kVA (A)	Amorçage : kW/kVA (A)	de secours kW/kVA (A)	Amorçage : kW/kVA (A)	de secours kW/kVA (A)	Amorçage : kW/kVA (A)
Monophasé, 120/240 V c.a. à 1,0 pf-zigzag*	55/55 (229)	55/55 (229)	55/55 (229)	55/55 (229)	29/29 (121)	29/29 (121)
Triphasé, 208/240 V c.a. à 0,8 pf-faible étoile	68/85 (236)	60/75 (208)	68/85 (236)	60/75 (208)	60/75 (208)	52/65 (180)
Triphasé, 240/120 V c.a. à 0,8 pf-delta**	68/85 (204)	60/75 (180)	68/85 (204)	60/75 (180)	60/75 (180)	52/65 (156)
Triphasé, 480/277 V c.a. à 0,8 pf-élevé étoile	68/85 (102)	60/75 (90)	68/85 (102)	60/75 (90)	68/85 (102)	60/75 (97)
Triphasé, 600/346 V c.a. à 0,8 pf-élevé étoile	S/O	S/O	S/O	S/O	68/85 (81)	60/75 (75)

\*Alternateur limité.

\*\*Puissance nominale obtenue grâce à l'utilisation d'un commutateur de sélection de tension à 4 positions en option.

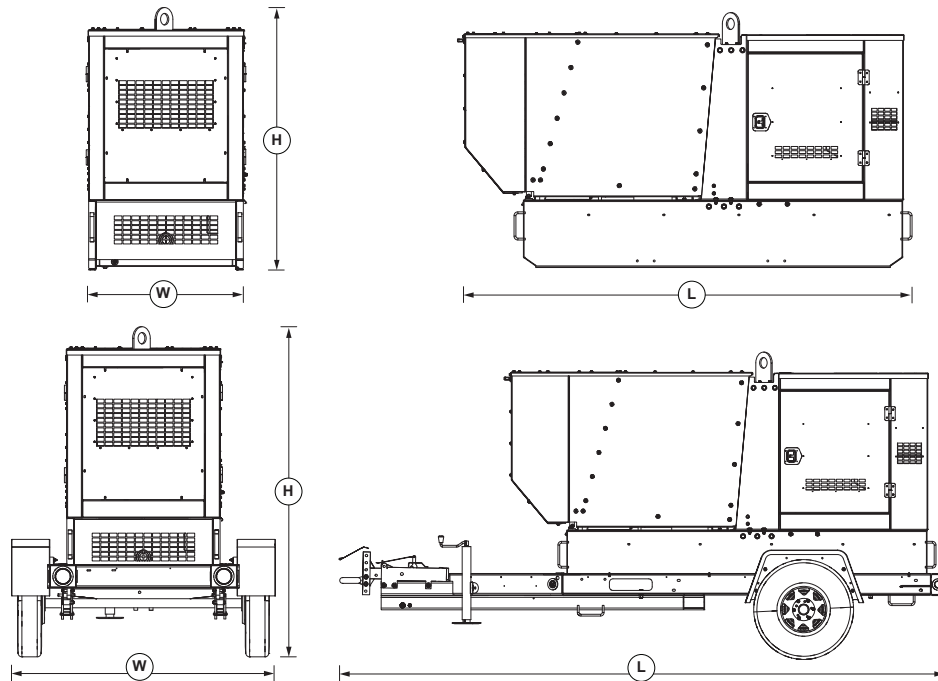
**TAUX DE CONSOMMATION DE CARBURANT**

Charge principale	Carburant : L/hr	
	(gph)	DEF : L/hr (gph)
25%	6,4 (1,7)	0,19 (0,05)
50%	9,8 (2,6)	0,38 (0,10)
75%	14,0 (3,7)	0,61 (0,16)
100%	18,5 (4,9)	0,79 (0,21)
110% (de secours)	19,3 (5,1)	0,83 (0,22)

Déclassement – Les caractéristiques opérationnelles tiennent compte des conditions ambiantes maximales. Des facteurs de déclassement peuvent s'appliquer dans des conditions de site atypiques.

Veuillez consulter un revendeur de services agréé Generac Mobile pour obtenir plus de détails. Toutes les évaluations de performances sont conformes aux normes ISO3046, BS5514, ISO8528, ISO8665, ISO3046, SAE J1228, SAE J1995 et DIN6271.

**DIMENSIONS ET POIDS\***



	Durée de fonctionnement : heures*	Capacité de carburant utilisable : L (gal)	Dimensions - L x l x H : mm (po)	Poids : Kg (lb)
Palette	39	552 (146)	3,02 (119) × 1,02 (40) × 1,57 (62)	Sec : 1 740 (3 830) Fonctionnement : 2 170 (4 790)
Remorque	39	552 (146)	4,31 (170) × 1,75 (69) × 2,03 (80)	Sec : 2 055 (4 530) Fonctionnement : 2 490 (5 490)

\*Durée de fonctionnement basée sur 75 % de la puissance nominale

**ÉVALUATION SONORE**

- 74 dB(A) à 7 m (23 pi) à puissance d'amorçage

\* Toutes les mesures sont approximatives et à des fins d'estimation uniquement.

**VOTRE REVENDEUR GENERAC MOBILE RECONNU PAR L'USINE**

Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis. Les dimensions et les poids sont donnés à titre indicatif uniquement. Veuillez consulter un revendeur de services agréé Generac Mobile pour obtenir des dessins d'installation détaillés.